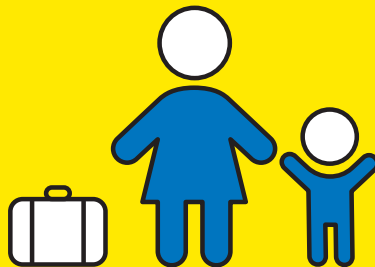


Ми допоможемо вам!

**Інформація
для біженців**

www.bochum.de/ukraine



Ви благополучно прибули до Бохума. Ми допоможемо вам в усьому іншому!

У вас немає родичів чи друзів в Бохумі?

→ **Земельний пункт первинного прийому LEA**
LEA – Landeserstaufnahmeeinrichtung

LEA вам допоможе. Наші співробітники зареєструють вас та розмістять в центрі первинного прийому землі Північний Рейн-Вестфалія. Будь ласка, візьміть з собою важливі документи, що засвідчують особу (ідентифікаційну картку, закордонний паспорт тощо).

Gersteinring 52, 44791 Bochum

Відкрито постійно з понеділка по неділю
Телефон +49 2931 82-6600



У вас є сім'я чи друзі у Бохумі?

→ **Пункт прийому для українських біженців**

В цьому випадку вам допоможе пункт прийому військових біженців міста Бохум. Наші співробітники зафіксують ваші дані та місце проживання ваших друзів або родичів, прояснять перші важливі питання (проживання, медичне обслуговування, талони на харчування тощо). Будь ласка, візьміть з собою важливі документи, що засвідчують особу (ідентифікаційну картку, закордонний паспорт тощо).

Diekampstraße 26, 44787 Bochum

Відкрито з понеділка по п'ятницю.
Поточні години роботи на сайті
www.bochum.de/ukraine



Sie sind in Bochum sicher angekommen? Wir helfen Ihnen weiter!

Sie haben keine Verwandten oder Freunde in Bochum?

→ **LEA – Landeserstaufnahmeeinrichtung**

Dann hilft Ihnen die LEA weiter. Die Mitarbeiter*innen registrieren Sie und bringen Sie in einer Erstaufnahmeeinrichtung des Landes Nordrhein-Westfalen unter. Bitte bringen Sie wichtige Ausweisdokumente (ID-Card, Reisepass etc.) mit.

Gersteinring 52, 44791 Bochum

Montag bis Sonntag durchgehend geöffnet

Telefon +49 2931 82-6600



Sie haben in Bochum Familie oder Freunde?

→ **Anlaufstelle für ukrainische Flüchtlinge**

Dann hilft Ihnen die Anlaufstelle für Kriegsflüchtlinge der Stadt Bochum weiter. Die Mitarbeiter*innen erfassen Ihre Daten sowie den Wohnort Ihrer Freunde oder Verwandten, klären wichtige erste Fragen (Unterkunft, medizinische Versorgung, Lebensmittelgutscheine etc.). Bitte bringen Sie wichtige Ausweisdokumente (ID-Card, Reisepass etc.) mit.

Diekampstraße 26, 44787 Bochum

Montag bis Freitag geöffnet.

Aktuelle Öffnungszeiten auf
www.bochum.de/ukraine



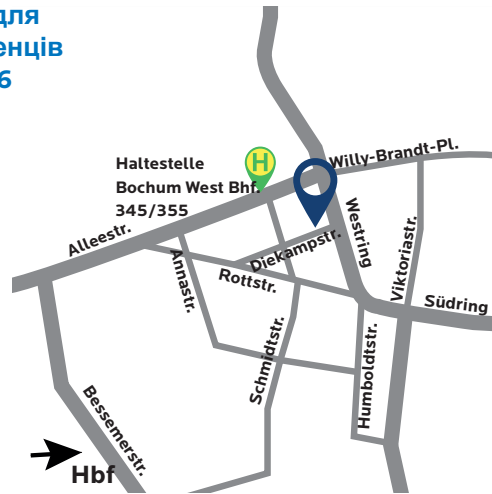
Земельний пункт первинного прийому LEA LEA – Landeserst- aufnahmeeinrichtung Gersteinring 52



Ви можете дістатися до центру первинного прийому LEA федеральної землі Північний Рейн-Вестфалія трамваями 308, 316 і 318. Зупинка «Planetarium».

Звідти близько 8 хвилин пішки. Після виходу з трамвая слідуйте вулицею «Castroper Straße» в напрямку руху праворуч, поки не дійдете до вулиці «Gersteinring». Потім поверніть праворуч на вулицю «Gersteinring». Центр LEA знаходиться в будинку № 52 приблизно через 50 метрів з лівого боку.

Пункт прийому для українських біженців Diekampstraße 26



З центру міста ви можете дістатися до пункту прийому українських біженців пішки або автобусом № 345 або 355 (зупинка «Bochum West Bhf») приблизно за три хвилини. Від автобусної зупинки слідуйте вулицею Alleestraße у напрямку центру міста, поки не дійдете до перехрестя з «Westring». Поверніть праворуч, перейдіть вулицю і прямуйте Westring припл. 100 метрів до перехрестя з «Diekampstraße». Поверніть праворуч на цю вулицю. Будівля за адресою Diekampstraße 26 розташована за кілька метрів з правого боку.